

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов»
Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Образовательная программа
45.06.01 Языкознание и литературоведение

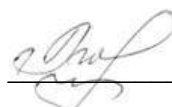
| | |
|---|--|
| Наименование дисциплины | Актуальные проблемы современной русистики |
| Объём дисциплины | 3 ЗЕ (108 часов) |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| Антропоцентризм в русистике. Границы языка и границы культуры | Русский язык как язык русского народа, государственный язык Российской Федерации, язык межнационального общения и один из языков международного общения. Русская языковая картина мира. Отражение национального характера в русском языке. |
| Креативный потенциал русской грамматики | Способы актуализации грамматических компонентов высказывания. Грамматика и рефлексивный дискурс. Семантика, стилистика и прагматика грамматических контрастов. Креативный потенциал категории вида: гармония языка и речи. |
| Коммуникативно-прагматическое и текстоцентрическое изучение синтаксических единиц | Объём синтаксических знаний на разных этапах развития науки. Взаимодействие синтаксического уровня языка с другими уровнями языковой системы. Синтаксические единицы и проблемы, возникающие при их выделении. Актуальное членение предложения. Коммуникативный синтаксис. Активные процессы в синтаксическом строе русского языка. Особенности синтаксиса русской разговорной речи. |
| Теоретическая и практическая лексикография | Языковая личность и словарь. Активный и пассивный словарь языка и языковой личности. Ассоциативные словари и их объяснительные возможности. Коммуникативно-ориентированные словари, описывающие парадигматические отношения в лексике. |
| Текст как объект лингвистического описания | Текст и дискурс. Основные подходы к их анализу в современной русистике. Спорные вопросы в определении текста. Типы информации в тексте. Текстовые категории. Проблемы порождения текста. |

Разработчик



О.И. Александрова

Директор направления /
декан филологического факультета



В.В. Барабаш

Факультет гуманитарных и социальных наук

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендуется для направлений подготовки (специальностей):

37.00.00 Психологические науки, **38.00.00** Экономика и управление, **39.00.00** Социология и социальная работа, **40.00.00** Юриспруденция, **41.00.00** Политические науки и регионоведение, **42.00.00** Средства массовой информации и информационно-библиотечное дело, **44.00.00** Образование и педагогические науки, **45.00.00** Языкознание и литературоведение, **46.00.00** История и археология, **47.00.00** Философия, этика и религиоведение, **49.00.00** Физическая культура и спорт

| | |
|--|--|
| Наименование дисциплины | История и философия науки |
| Объём дисциплины | 4 ЗЕ (144 час.) |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| Предмет и основные концепции современной философии науки | Философия науки как изучение общих закономерностей научного познания в его историческом развитии и изменяющемся социокультурном контексте. Эволюция подходов к анализу науки. Логико-эпистемологический подход к исследованию науки. Позитивистская традиция в философии науки. Расширение поля философской проблематики в постпозитивистской философии науки. |
| Наука в культуре современной цивилизации | Традиционалистский и техногенный типы цивилизационного развития и их базисные ценности. Роль науки в современном образовании и формировании личности. Функции науки в жизни общества. |
| Возникновение науки и основные стадии ее исторической эволюции | Наука и преднаука. Культура античного полиса и становление первых форм теоретической науки. Античная логика и математика. Западная и восточная средневековая наука. Становление опытной науки в новоевропейской культуре. Предпосылки возникновения экспериментального метода и его соединения с математическим описанием природы. Возникновение дисциплинарно организованной науки. Формирование технических наук. Становление социальных и гуманитарных наук. |
| Структура научного знания | Многообразие типов научного знания. Эмпирический и теоретический уровни, критерии их различия. Особенности эмпирического и теоретического языка науки. Структура эмпирического знания. Эксперимент и наблюдение. Эмпирические зависимости и эмпирические факты. Процедуры формирования факта. Структура теоретического знания. Первичные теоретические модели и законы. Развитая теория. Теоретические модели как элемент внутренней организации теории. Развертывание теории как процесс решения задач. Основания науки. Структура оснований. |

| | |
|--|---|
| | Идеалы и нормы исследования. Научная картина мира. Ее исторические формы и функции. Философские основания науки. |
| Динамика науки как процесс порождения нового знания | Историческая изменчивость механизмов порождения научного знания. Взаимодействие оснований науки и опыта как начальный этап становления новой дисциплины. Формирование первичных теоретических моделей и законов. Роль аналогий в теоретическом поиске. Процедуры обоснования теоретических знаний. Взаимосвязь логики открытия и логики обоснования. Механизмы развития научных понятий. Становление развитой научной теории. Проблемные ситуации в науке. Перерастание частных задач в проблемы. Развитие оснований науки под влиянием новых теорий. |
| Научные традиции и научные революции. Типы научной рациональности | Взаимодействие традиций и возникновение нового знания. Научные революции как перестройка оснований науки. Проблемы типологии научных революций. Внутридисциплинарные механизмы научных революций. Глобальные революции и типы научной рациональности. Историческая смена типов научной рациональности: классическая, неклассическая, постнеклассическая наука. |
| Особенности современного этапа развития науки. Перспективы научно-технического прогресса | Современные процессы дифференциации и интеграции наук. Связь дисциплинарных и проблемно-ориентированных исследований. Глобальный эволюционизм как синтез эволюционного и системного подходов. Расширение этоса науки. Новые этические проблемы науки в конце XX столетия. Проблема гуманитарного контроля в науке и высоких технологиях. Экологическая и социально-гуманитарная экспертиза научно-технических проектов. Сциентизм и антисциентизм. Наука и паранаука. Роль науки в преодолении современных глобальных кризисов. |
| Наука как социальный институт | Научные сообщества и их исторические типы. Научные школы. Подготовка научных кадров. Историческое развитие способов трансляции научных знаний. Наука и экономика. Наука и власть. Проблема государственного регулирования науки. |
| Современные философские проблемы отрасли знания | По направлениям подготовки аспирантов. |

Разработчиками является

Доцент, д.ф.н. кафедры социальной философии

Доцент, к.ф.н. кафедры социальной философии



А.М. Орехов

А.З. Черняк

**Заведующий кафедрой
социальной философии**

название кафедры



подпись

М.Л. Ивлева
инициалы, фамилия

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.06.01 «Языкознание и литературоведение»
10.02.01 – Русский язык

| | |
|--|---|
| Наименование дисциплины | Лингвокультурология |
| Объем дисциплины | 3 ЗЕ (108 час.) |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| Теоретические установки и научные концепции предшественников лингвокультурологии | В.фон Гумбольдт: формирование теоретических основ лингвокультурологии. А.А. Потебня: творческое освоение учения Гумбольдта и формирование перспективных установок лингвокультурологии. Э. Сепир, Б. Уорф: развитие теоретических основ лингвокультурологии В.фон Гумбольдта и А.А. Потебни в гипотезе лингвистической относительности. Л.В. Щерба: разработка социолингвистических основ лингвокультурологии и проблематика языковой личности. Пражская лингвистическая школа: развитие фонологических и грамматических основ лингвокультурологии. Н. Гудмен: формирование альтернативных основ лингвокультурологии. |
| Основные идеи лингвокультурологии. | Теоретическое обоснование идеи связи языка и культуры. Развитие идеи В.фон Гумбольдта о связи языка и культуры в начале XX века. Идея котлового (регионального) развития языка А. Шлейхера. Идея привлечения достижений культурологии к лингвистическим исследованиям (формирования лингвострановедения). Идея лингвокультурологии как автономной области лингвистики. Освоение идеи межкультурной коммуникации. Освоение идеи концепта. Освоение идеи языковой картины мира. Идея языковой личности. Идеи и достижения лингвокультурологии текста. |
| Тенденции современной теоретической лингвокультурологии. | Тенденция на формирование парадигмальных оснований лингвистики текста как самостоятельного направления современной теоретической лингвокультурологии. Тенденция на расширение материала исследования современной теоретической лингвокультурологии и |

| | |
|--|---|
| | лингвокультурологии текста. Новое в теории лингвокультурологического текста. Содержательные основы перспективных лингвокультурологических исследований. Методологические перспективы современной лингвокультурологии. |
|--|---|

Разработчиком является
заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания



В.М.Шаклеин

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания



В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

МЕТОДОЛОГИЯ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Образовательная программа

45.06.01 Языкознание и литературоведение

(наименование образовательной программы (профиль, специализация))

Профиль:

10.02.01 Русский язык

| | |
|--|---|
| Наименование дисциплины | Методология научных исследований |
| Объём дисциплины | 5 ЗЕ |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| 1. Эволюция представлений об объекте языкознания. Философские проблемы языкознания. Методология и метод. Методы лингвистических исследований: общенаучные и специальные | Языкознание в системе гуманитарного знания: от классической античности до XX века. Язык – мышление – действительность. Методология языкознания как совокупность методов и как основание для познания языка-объекта. Сопоставительно-типологические и сравнительно-исторические (реконструкция) методы |
| 2. Логико-грамматическое направление языкознания: от классической античности до эпохи Просвещения. | Соотношения языка и мышления: язык – звуковая форма мысли; мышление доминирует над языком; язык тождественен мысли и язык как форма мысли. |
| 3. Развитие сравнительно исторического метода: от И.-Г. Гердера до младограмматиков | От представлений о языке как звуковой формы мысли до понимания языка как «органа, образующего мысль» (В. фон Гумбольдт); далее: единство языка и мышления, их сложное интерактивное взаимодействие – логика и феноменология. Язык как развивающаяся система, отражающая познание и формирующая мировидение. |
| 4. Школы структурализма | Структуральная лингвистика Л. Ельмслева, или глоссематика. Функциональный структурализм прагматов. Генеративная и трансформационная грамматика. Бихевиоризм Л. Блумфилда. Гипотеза лингвистической относительности Э. Сэпира и Б. Уорфа. |
| 5. Методы и принципы структурного анализа. Модели исследования. | Понятие о поверхностной и глубинной структурах, по Н. Хомскому: синтаксис и семантика; о функциях-потенциях и функциях реализациях. Языковая компетенция. Дистрибутивный анализ. Анализ по НС. Трансформационные модели. |
| 6. Философская и языковая семантика Семантические методы. Лингвистика высказывания и лингвистическая | Когнитивная семантика в философии, психологии и языке.. Референциальная и денотативная составляющая семантики, лексические и грамматические аспекты |

| | |
|--|---|
| прагматика. Семантика и семиотика | языковой семантики – существенные составляющие лингвистического описания. Семантика и семиотика как два способа означивания. Специфика языкового знака: изоморфизм и изосемичность как проявление асимметричного дуализма языкового знака. Прагматика высказывания как сложного языкового знака. |
| 7. Аспектирующие и синтезирующие концепции: от В. фон Гумбольдта до Ф. де Соссюра. | Понятие аспектирующей концепции: от А.-В. Шлейхера до Ф. де Соссюра. Синтезирующая концепция В. фон Гумбольдта. Две формы – два содержания: их обратимость и единство. Единство универсального, типологического и специфического в языке. Сопоставление синтезирующих концепций В. фон Гумбольдта, А.А. Потебни, И.А. Бодуэна де Куртенэ. |
| 8. Синтезирующие концепции XX в. Общие положения психосистематики и психомеханики Г. Гийома. Цельно-системная типология языков Г.П. Мельникова. | Общенаучные методы наблюдения, сравнения и обобщения и их преломление применительно к описанию языковой системы. Триада человек – мир – язык, по Г. Гийому. Формально-контентивная типология языков Г.П. Мельникова. |
| 9. Методы новых лингвистических дисциплин XX века: социолингвистика, психолингвистика, когнитивная лингвистика, корпусная лексикография и лингвокультурология. | Основные характеристики философских, семиотических и семантических представлений о языке на фоне познавательной, эпистемической и коммуникативной языковых мега-функций. Экспериментальные и ассоциативные методики в целях системного описания различных уровней языка и их единиц. |
| 10. Новые парадигмы лингвистических знаний. XX века | Когнитивная лингвистика, социолингвистика, психолингвистика, лингвокультурология, корпусная лингвистика. |

Разработчиком является доктор филологических наук, профессор кафедры общего и русского языкознания Е.А. Красина

Заведующий кафедрой общего и русского языкознания:


В.Н. Денисенко

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.06.01 Языкознание и литературоведение
Профиль: 10.02.01 Русский язык

| | |
|---|--|
| Наименование дисциплины | Научно-исследовательский семинар по русистике |
| Объём дисциплины | 8 ЗЕ (288 часов) |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| Цикл подготовки кандидатской диссертации | <p>Введение в планирование и организацию диссертационного исследования в рамках научной специальности. Обсуждение выбора темы диссертации и возможной направленности исследования, обсуждение соответствия темы диссертационного исследования шифру научной специальности «Русский язык». Обсуждение исследовательских проектов работ аспирантов. Обсуждение реферативных баз данных, электронных библиотечных систем, обзор научной и аналитической литературы. Подготовка, обсуждение и презентация плана-проспекта работы в рамках научной специальности.</p> <p>Построение эмпирического плана диссертационного исследования. Обсуждение программ эмпирического исследования в соответствии с шифром научной специальности. Сбор и обработка эмпирических данных. Презентация результатов научных исследований.</p> <p>Формирование представлений о принципах проведения самостоятельного научного исследования. Дискуссии об этапах формулировки проблем и гипотез. Дискуссии вокруг выбора теоретической рамки исследования для категоризации эмпирического материала. Форумы по презентации научного доклада.</p> |
| Цикл организационных форм научно-исследовательского семинара | <p>Сбор информации о наиболее значимых в избранной области исследования отечественных и зарубежных научных мероприятиях. Выездные научно-исследовательские семинары с посещением круглых столов, семинаров, конференций по русистике и последующим обсуждением их содержания, стратегий ведения научной дискуссии, используемых учеными. Представление отчетов об участии в НТМ. Организация работы научных кружков, проведение мастер-классов в студенческой аудитории.</p> |
| Цикл развития практических навыков исследовательской работы (подготовка доклада, представление результатов научно-исследовательской | <p>Лекции и мастер-классы преподавателей профильной кафедры по тематикам, близким по направленности научных исследований аспирантов. Тренинги по поиску тематических научных журналов, научно-технических мероприятий. Занятия по развитию навыков ведения научных дискуссий и написанию научных работ.</p> |

практических навыков исследовательской работы (подготовка доклада, представление результатов научно-исследовательской работы)

по тематикам, близким по направленности научных исследований аспирантов. Тренинги по поиску тематических научных журналов, научно-технических мероприятий. Занятия по развитию навыков ведения научных дискуссий и написанию научных работ.

Лекции и мастер-классы приглашенных ученых. Тренинги практических навыков подготовки и представления научного доклада. Участие в публичных презентациях, научных дискуссиях. Подготовка и презентация научного доклада о результатах самостоятельного научного исследования по теме в соответствии с научной специальностью. Групповые консультации с преподавателями профильной кафедры, приглашенными учеными, руководителями научных исследований.

Разработчиком является доктор филологических наук, профессор кафедры общего и русского языкознания Е.Н. Ремчукова

Заведующий кафедрой общего и русского языкознания:



В.Н. Денисенко

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов»
Филологический факультет
Кафедра психологии и педагогики

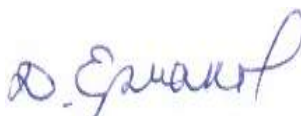
АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендуется
для всех основных профессиональных образовательных программ
высшего образования – программ подготовки научно-педагогических кадров
в аспирантуре

| | |
|--|---|
| Наименование дисциплины | Педагогика высшей школы |
| Объём дисциплины | 2 ЗЕ (72 часа) |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| Теоретические основы процесса обучения в высшей школе | Дидактическая система высшей школы. Общее представление о дидактической системе. Содержание высшего образования. Нормативные документы, определяющие содержание обучения. Структура процесса обучения. Функции обучения. Структура деятельности педагога и деятельность студентов. Организационные формы учебно-воспитательного процесса в высшей школе. Понятие о формах организации учебно-воспитательного процесса в высшей школе. Зависимость форм обучения от целей и содержания обучения. Классификация и характеристика форм организации обучения. |
| Технологии профессионально-ориентированного обучения в высшей школе | Дидактические возможности применения в высшей школе различных методов обучения. Лекция как ведущий метод изложения учебного материала. Семинар как метод обсуждения учебного материала. Основы организации практических и лабораторных занятий. Метод самостоятельной работы и особенности его использования в высшей школе. |

Разработчики:

Профессор кафедры
психологии и педагогики



Д. С. Ермаков

Зав. кафедрой
психологии и педагогики,
доктор психологических наук,
профессор



Н.Б. Карабущенко

**АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
МЕТОДОЛОГИЯ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

Образовательная программа

45.06.01 Языкознание и литературоведение

(наименование образовательной программы (профиль, специализация))

Профиль:

10.02.01 Русский язык

| | |
|--------------------------------------|--|
| Наименование дисциплины | Русский язык |
| Объём дисциплины | 3 ЗЕ (108 часов) |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| Система и структура русского языка | Русский язык как язык русского народа, государственный язык Российской Федерации, язык межнационального общения и один из языков международного общения. Уровни языка и система лингвистических дисциплин, изучающих современный русский язык. Лингвистический анализ и лингвистический синтез, системно-структурный и функциональный, семасиологический и ономазиологический аспекты изучения и описания современного русского языка. |
| Фонетика и фонология | Понятие о фонетической системе. Артикуляционная и акустическая классификация звуков. Сегментные и суперсегментные единицы. Фонетическая позиция. Сильные и слабые позиции. Позиционное и непозиционное чередования. Понятие нейтрализации. Фонема как функциональная единица языка. Понятие фонемы в теориях Московской, Ленинградской и Пражской филологических школ. Фонологическая система русского языка. Синтагматические и парадигматические отношения в фонологической системе. Система гласных и согласных фонем современного русского литературного языка. |
| Морфемика и словообразование | Предмет синхронного словообразования. Словообразовательный анализ и словообразовательный синтез. Словообразование как вид лингвокреативной деятельности. Функции словообразования: номинативная, конструктивная, компрессивная, экспрессивная, стилистическая. Номинативная функция как основная функция словообразования. Функциональные виды деривации. Семантическая и словообразовательная мотивация (производность). Словообразовательный тип как комплексная единица словообразования. Словообразовательные категории. Словообразовательное гнездо и основные аспекты его изучения. Словообразовательные словари русского языка. Активные процессы современного словопроизводства. |
| Морфология | Основные черты грамматической системы русского языка |

| | |
|---|--|
| | (синтетизм, аналитизм, агглютинация, фузия). Понятийные, функционально-семантические и грамматические категории (ГК). Типы ГК. ГК глагола и имени; ГК, определяющие своеобразие русского языка. Функциональное направление в грамматике. Части речи как лексико-грамматические классы слов. История изучения частей речи в русской лингвистике. |
| Синтаксис | Синтаксические связи и синтаксические отношения в русском языке. Связи присловные и предложенческие. Словосочетание. История изучения. Форма, типы и функции словосочетаний. Предложение как многоуровневая единица. Грамматическое значение предложения. Категории, выражающие предикативное значение. Понятие синтаксической парадигмы. Принципы классификации сложных предложений в современной синтаксической науке. Коммуникативно-синтаксический аспект организации простого предложения в современном русском языке. Нормы и функции порядка слов в русском языке. Основные направления в изучении синтаксической семантики в русском языкознании. Логико-синтаксические типы русского предложения. |
| Лексикология и лексикография. Лексическая семантика. | Предмет, проблемы и задачи лексикологии. Лексическая семантика: семасиология и ономасиология. Семиотика, ее аспекты (семантика, синтактика, прагматика) как общеметодологическая основа теории лексикологии. Синтагматические и парадигматические отношения в лексике: типы позиций и оппозиций лексических единиц. Эпидигматические отношения в лексике. Асимметрия знака и значения как закон функционирования и развития языка. Лексико-семантические отношения. Семантическое поле как лексическая категория высшего порядка. Лексикография как наука. |

Разработчиками являются профессор кафедры общего и русского языкознания Е.Н.Ремчукова и доцент кафедры общего и русского языкознания О.И. Александрова

Заведующий кафедрой общего и русского языкознания:



В.Н. Денисенко

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов»
Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Образовательная программа
45.06.01 Языкознание и литературоведение

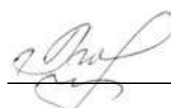
| | |
|---|---|
| Наименование дисциплины | Русский язык в аспекте РКИ |
| Объём дисциплины | 3 ЗЕ (108 часов) |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| Уровни русского языка и системный подход в обучении РКИ | Система работы над произношением. Коммуникативный анализ звучащего предложения. Грамматика и лексика русского языка: лингводидактический подход к изучению. Специфика работы над фоновой и безэквивалентной лексикой. Практическая грамматика в системе обучения РКИ. Типичные ошибки иностранных учащихся, связанные с особенностями грамматической системы русского языка. |
| Русский язык и русская культура. | Национально-культурная семантика русского слова. Лингвокультурологическая семантизация. Ассоциативные связи слов. Проблема понимания в диалоге культур. Методы исследования процесса межкультурной коммуникации. Культура и социокультурные системы. |
| Аспекты преподавания русского языка как иностранного | Психолингвистические, этнолингвистические, этнокультурные основы включения в иноязычный социум, Интеграционные стратегии как фактор успешного изучения РКИ. Психолингвистические подходы к обучению русскому языку как иностранному Коммуникативное пространство современной России. Этнологические аспекты толерантной межкультурной коммуникации. Деловая игра «Этнический стереотип и этнический образ в аспекте обучения иностранному (русскому) языку. |

Разработчик



В.М. Шаклеин

Директор направления /
декан филологического факультета



В.В. Барабаш

| | |
|---|---|
| Наименование дисциплины | Иностранный язык (английский) |
| Объём дисциплины | 5 ЗЕ (180 часов) |
| Краткое содержание дисциплины | |
| Название разделов (тем) дисциплины | Краткое содержание разделов (тем) дисциплины: |
| 1. Устная научно-исследовательская иноязычная коммуникация | Речевые стратегии и тактики устного предъявления информации по теме научного исследования, особенности устной коммуникации. Лексико-грамматические и стилистические особенности академического дискурса, филологических текстов на иностранном языке по программе специализации. |
| 2. Формирование иноязычных умений в письменной коммуникации для научно-исследовательской деятельности | Морально-этические нормы ученого в современном обществе. Научный этикет: использование источников, передача научной информации, плагиат. |
| 3. Работа с электронными исследовательскими ресурсами на английском языке | Межкультурные особенности ведения научной деятельности. Использование иноязычных инфокоммуникационных ресурсов Интернета для научно-исследовательской работы с филологическими текстами в условиях межкультурной коммуникации (сетевые лексикографические источники, технологии памяти перевода). |
| 4. Формирование навыков по специализированному переводу | Основы теории специального перевода. Специфика эквивалентности и адекватности перевода, переводческие трансформации в переводе, лексические, грамматические и стилистические особенности перевода текстов научной и тематики, многозначность терминов, словарное и контекстное значение слова. |
| 5. Формирование грамматических навыков и лексического запаса | Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Бессоюзные придаточные предложения. Существительное: 1) словообразовательные суффиксы и префиксы; 2) множественное число существительных; 3) функции существительного в предложении. Местоимения: личные, указательные, притяжательные, неопределенные. Слова-заместители. Прилагательные и наречия и степени сравнения прилагательных и наречий. Глагол: 1) наиболее употребительные временные формы; 2) пассивный залог; 3) модальные глаголы (<i>can, may, must, should, would</i>) и их аналоги. Согласование времен. Сослагательное наклонение. Неличные формы глагола: 1) причастия I и II |

и их функции в предложении; 2) герундий, герундиальные обороты; 3) инфинитив и его функции. Обороты “complex subject” и “complex object” Правило ряда (несложные цепочки слов). Эллиптические конструкции. Эмфатические конструкции типа *It is... that...* и усилительное *do*. Двойное отрицание.

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта (соискателя) должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.


Разработчиком программы является:

доцент кафедры иностранных языков Н.М. Несова

Заведующая кафедрой

иностраннх языков

название кафедры



подпись

Ю.Н. Эбзева

инициалы, фамилия